



Distr.: General
21 October 2009
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الفريق العامل المخصص المعني بالالتزامات الإضافية للأطراف
المدرجة في المرفق الأول بموجب بروتوكول كيوتو
الدورة التاسعة
بانكوك، ٢٨ أيلول/سبتمبر إلى ٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩،
وبرشلونة، ٢-٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٩
البند ٢ من جدول الأعمال
مسائل تنظيمية

جدول الأعمال وشروحه

مذكرة من الأمين التنفيذي*

إضافة

أولاً - جدول الأعمال

- ١- اعتمد جدول أعمال الدورة التاسعة للفريق العامل المخصص المعني بالالتزامات الإضافية للأطراف المدرجة في المرفق الأول بموجب بروتوكول كيوتو (فريق الالتزامات الإضافية) في الجلسة العامة الأولى المعقودة في ٢٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩ كما يلي:
 - ١- افتتاح الدورة.
 - ٢- مسائل تنظيمية:
- (أ) إقرار جدول الأعمال؛

* قُدمت هذه الوثيقة بعد الموعد المقرر لتقديمها بسبب قصر المدة الفاصلة بين الجزء الأول من الدورة التاسعة للفريق العامل المخصص المعني بالالتزامات الإضافية للأطراف المدرجة في المرفق الأول بموجب بروتوكول كيوتو ودورته المستأنفة.

- (ب) تنظيم أعمال الدورة.
- ٣- النظر في الالتزامات الإضافية للأطراف المدرجة في المرفق الأول بموجب بروتوكول كيوتو.
- ٤- مسائل أخرى.
- ٥- التقرير المتعلق بالدورة.

ثانياً - شروح جدول الأعمال

- ١- افتتاح الدورة
- ٢- ستُستأنف الدورة التاسعة لفريق الالتزامات الإضافية يوم الاثنين، ٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٩، في مركز فيرا للمؤتمرات في برشلونة بإسبانيا.
- ٢- مسائل تنظيمية
- (ب) تنظيم أعمال الدورة
- ٣- سيقتراح رئيس فريق الالتزامات الإضافية الاستمرار في الدورة المستأنفة على النهج المتبع في تنظيم أعمال الدورة الذي اعتمد في الجزء الأول من الدورة التاسعة، بما في ذلك مواصلة أفرقة الاتصال المنشأة عملها.
- ٣- النظر في الالتزامات الإضافية للأطراف المدرجة في المرفق الأول بموجب بروتوكول كيوتو
- ٤- الخلفية: اعتمد فريق الالتزامات الإضافية على الوثائق التي أعدها الرئيس لتيسير المفاوضات في الجزء الأول من الدورة التاسعة، الأمر الذي أفضى إلى إصدار الوثائق FCCC/KP/AWG/2009/10/Rev.2 و FCCC/KP/AWG/2009/10/Add.3/Rev.2 و FCCC/KP/AWG/2009/12/Rev.1 و FCCC/KP/AWG/2009/10/Add.4/Rev.2.
- ٥- الإجراء: سيدعى فريق الالتزامات الإضافية إلى مواصلة تكثيف عمله ويمكنه في ذلك أن يواصل الاعتماد على الوثائق التي أعدها الرئيس لتيسير المفاوضات، بهدف المضي في تجميع النص الوارد فيها.

٤ - مسائل أخرى

٦- سيدعى فريق الالتزامات الإضافية إلى النظر في تنظيم العمل في دورته العاشرة بغية تمكين الفريق من تقديم نتائج عمله إلى مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو في دورته الخامسة.

٥ - التقرير المتعلق بالدورة

٧- *الإجراء:* سيدعى فريق الالتزامات الإضافية إلى اعتماد مشروع التقرير والإذن للمقرر باستكمال التقرير المتعلق بالدورة التاسعة ككل، عقب اختتام الدورة المستأنفة، وذلك بتوجيه من الرئيس وبمساعدة الأمانة.

المرفق

الوثائق التي أعدت للفريق العامل المخصص المعني بالالتزامات
الإضافية للأطراف المدرجة في المرفق الأول بموجب بروتوكول كيوتو
في دورته التاسعة

الوثائق التي أعدت للدورة

وثائق أعدت لتيسير المفاوضات بين الأطراف. مذكرة منقحة من الرئيس	FCCC/KP/AWG/2009/10/Rev.2
وثائق أعدت لتيسير المفاوضات بين الأطراف. مذكرة من الرئيس. إضافة منقحة. تعديلات مقترح إدخالها على بروتوكول كيوتو عملاً بالفقرة ٩ من المادة ٣ منه	FCCC/KP/AWG/2009/10/Add.1/Rev.1
وثائق أعدت لتيسير المفاوضات بين الأطراف. مذكرة من الرئيس. إضافة. تعديلات أخرى مقترح إدخالها على بروتوكول كيوتو	FCCC/KP/AWG/2009/10/Add.2
وثائق أعدت لتيسير المفاوضات بين الأطراف. مذكرة من الرئيس. إضافة منقحة. مشاريع مقررات بشأن القضايا الأخرى المحددة في الفقرة ٤٩ (ج) من الوثيقة FCCC/KP/AWG/2008/8	FCCC/KP/AWG/2009/10/Add.3/Rev.2
وثائق أعدت لتيسير المفاوضات بين الأطراف. مذكرة من الرئيس. إضافة منقحة. تجميع للمقترحات التي قدمتها الأطراف بخصوص الأرقام الإجمالية والفردية للأطراف المدرجة في المرفق الأول	FCCC/KP/AWG/2009/10/Add.4/Rev.2
جدول الأعمال المؤقت وشروحه. مذكرة من الأمين التنفيذي	FCCC/KP/AWG/2009/11
جدول الأعمال وشروحه. مذكرة من الأمين التنفيذي. إضافة	FCCC/KP/AWG/2009/11/Add.1
النظر في المعلومات المتعلقة بالنتائج البيئية والاقتصادية والاجتماعية، بما في ذلك الآثار التبعية، الذي يمكن أن تترتب على الأدوات والسياسات والتدابير والمنهجيات المتاحة للأطراف المدرجة في المرفق الأول. مذكرة منقحة من الرئيس	FCCC/KP/AWG/2009/12/Rev.1
مذكرة سيناريوهات بشأن الجزء الأول من الدورة التاسعة. مذكرة من الرئيس	FCCC/KP/AWG/2009/13

وثائق أخرى معروضة على الدورة

تقرير الفريق العامل المخصص المعني بالالتزامات الإضافية للأطراف المدرجة في المرفق الأول بموجب بروتوكول كيوتو عن أعمال دورته الثامنة، المعقودة في بون في الفترة من ١ إلى ١٢ حزيران/يونيه ٢٠٠٩

FCCC/KP/AWG/2009/9

Further views and proposals relating to a proposal for amendments to the Kyoto Protocol pursuant to its Article 3, paragraph 9, and a text on other issues outlined in document FCCC/KP/AWG/2008/8. Submissions from Parties

FCCC/KP/AWG/2009/Misc.14
وAdd.1

Information on possible quantified emission limitation and reduction objectives from Annex I Parties. Submissions from Parties

FCCC/KP/AWG/2009/Misc.15

تقرير الفريق العامل المخصص المعني بالالتزامات الإضافية للأطراف المدرجة في المرفق الأول بموجب بروتوكول كيوتو عن أعمال دورته السادسة المستأنفة، المعقودة في بوزنان في الفترة من ١ إلى ١٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨

FCCC/KP/AWG/2008/8